

RÅDSDIREKTIV 2004/117/EF

2008/EØS/35/07

av 22. desember 2004

om endring av direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 2002/54/EF, 2002/55/EF og 2002/57/EF med hensyn til undersøkelser utført under offentlig tilsyn og likeverdighet for frø produsert i tredjestater(*)

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 37,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽²⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til rådsdirektiv 66/401/EØF av 14. juni 1966 om markedsføring av frø fra förvekster⁽³⁾, rådsdirektiv 66/402/EØF av 14. juni 1966 om markedsføring av såkorn⁽⁴⁾, rådsdirektiv 2002/54/EF av 13. juni 2002 om markedsføring av betefrø⁽⁵⁾, rådsdirektiv 2002/55/EF av 13. juni 2002 om markedsføring av grønnsakfrø⁽⁶⁾ og rådsdirektiv 2002/57/EF av 13. juni 2002 om markedsføring av frø fra olje- og fibervekster⁽⁷⁾, kan frø klassifiseres offisielt bare dersom det ved offentlig frøkontroll av frøprøver tatt ved offentlig prøvetaking med henblikk på frøkontroll, er påvist at frøet oppfyller de fastsatte vilkår.
- 2) I henhold til kommisjonsvedtak 98/320/EF av 27. april 1998 om gjennomføring av et tidsbegrenset forsøk med

prøvetaking og kontroll av frø i henhold til rådsdirektiv 66/400/EØF, 66/401/EØF, 66/402/EØF og 69/208/EØF⁽⁸⁾ skal det på fellesskapsplan gjennomføres et tidsbegrenset forsøk med sikte på å undersøke om prøvetaking og kontroll av frø under offentlig tilsyn kan være bedre alternativer enn framgangsmåtene for offisiell klassifisering av frø, uten at det fører til en betydelig forringelse av frøenes kvalitet.

- 3) Resultatene av forsøket har vist at framgangsmåtene for offentlig klassifisering av frø under nærmere angitte vilkår kan forenkles uten at det fører til en betydelig forringelse av frøenes kvalitet sammenlignet med den kvaliteten som oppnås ved ordningen med offentlig prøvetaking og kontroll av frø. Det bør derfor fastsettes at de forenklede framgangsmåtene får langsiktig anvendelse og utvides til også å omfatte grønnsaker.
- 4) Ved rådsdirektiv 98/96/EF⁽⁹⁾, om endring blant annet med hensyn til feltinspeksjoner som ikke er offentlige, i henhold til direktiv 66/400/EØF, 66/401/EØF, 66/402/EØF og 69/208/EØF er det fastsatt regler for framgangsmåter for klassifisering ved feltinspeksjoner som utføres under offentlig tilsyn. En detaljert vurdering av nevnte framgangsmåter har vist at feltinspeksjoner under offentlig tilsyn bør utvides til å omfatte alle avlinger beregnet på produksjon av sertifisert frø. Vurderingen har også vist at andelen områder som skal klassifiseres offisielt og som skal kontrolleres og inspiseres av offentlige kontrollører, bør reduseres.
- 5) Direktiv 2002/54/EF bør tilpasses de øvrige direktivene om frø når det gjelder muligheten for å gi unntak for medlemsstater der dyrking av bete og handel med betefrø er av liten økonomisk betydning.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 14 av 18.1.2005, s. 18, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 110/2005 av 30. september 2005 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 66 av 22.12.2005, s. 4.

⁽¹⁾ Uttalelse avgitt 17. november 2004 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Uttalelse avgitt 15. september 2004 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EFT 125 av 11.7.1966, s. 2298/66. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 2004/55/EF (EUT L 114 av 21.4.2004, s. 18).

⁽⁴⁾ EFT 125 av 11.7.1966, s. 2309/66. Direktivet sist endret ved direktiv 2003/61/EF (EUT L 165 av 3.7.2003, s. 23).

⁽⁵⁾ EFT L 193 av 20.7.2002, s. 12. Direktivet sist endret ved direktiv 2003/61/EF.

⁽⁶⁾ EFT L 193 av 20.7.2002, s. 33. Direktivet sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 268 av 18.10.2003, s. 1).

⁽⁷⁾ EFT L 193 av 20.7.2002, s. 74. Direktivet sist endret ved direktiv 2003/61/EF.

⁽⁸⁾ EFT L 140 av 12.5.1998, s. 14. Vedtaket endret ved vedtak 2004/626/EF (EUT L 283 av 2.9.2004, s. 16).

⁽⁹⁾ EFT L 25 av 1.2.1999, s. 27.

- 6) For frø som er høstet i tredjestater er likeverdigheten med frø fra Fellesskapet for tiden begrenset til visse frøklasser. På bakgrunn særlig av utviklingen på internasjonalt plan bør likeverdighetsordningen utvides til å omfatte alle typer frø som har de egenskapene og oppfyller de kravene til undersøkelser og de vilkårene for merking og forsegling som er fastsatt i direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 2002/54/EF, 2002/55/EF og 2002/57/EF.

7) Vedtak 98/320/EF opphører å gjelde 27. april 2005. Det er derfor hensiktsmessig å beholde Fellesskapets vilkår for omsetning av frø produsert i henhold til nevnte vedtak til de nye bestemmelsene får anvendelse.

«d) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

8) Direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 2002/54/EF, 2002/55/EF og 2002/57/EF bør derfor endres —

f) Del D bokstav c) skal lyde:

«c) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a) og b).»

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

I direktiv 66/401/EØF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 2 nr. 1 gjøres følgende endringer:

a) Del B nr. 1 bokstav d) skal lyde:

«d) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

b) Del B nr. 2 bokstav d) skal lyde:

«d) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

c) Del C bokstav d) skal lyde:

«d) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

d) Del Ca bokstav d) skal lyde:

«d) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

e) Del Cb bokstav d) skal lyde:

2. Artikkel 2 nr. 3 skal lyde:

«3. Ved gjennomføring av undersøkelse under offentlig tilsyn som nevnt i nr. 1 del B punkt 1 bokstav d), nr. 1 del B punkt 2 bokstav d), nr. 1 del C bokstav d), nr. 1 del Ca bokstav d), nr. 1 del Cb bokstav d) og nr. 1 del D bokstav c) skal følgende vilkår være oppfylt:

A. Feltinspeksjon

a) Kontrollørene skal

i) ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner,

ii) ikke kunne dra personlig fordel av å gjennomføre kontrollene,

iii) ha offentlig godkjenning fra frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og slik godkjenning skal innebære at kontrollørene enten har avlagt ed eller undertegnet en skriftlig erklæring der de forplikter seg til å overholde reglene for offentlige undersøkelser,

iv) gjennomføre kontroller under offentlig tilsyn i samsvar med reglene for offentlige kontroller.

b) Frøavlingen som skal kontrolleres, skal være dyrket fra frø som har gjennomgått offentlig etterkontroll med tilfredsstillende resultat.

c) En viss andel av frøavlingene skal kontrolleres av offentlige kontrollører. Andelen skal være på minst 5 %.

d) En andel av prøvene fra frøpartier høstet fra frøavlingene skal inndras for offentlig etterkontroll og eventuelt offentlig frøkontroll i et laboratorium for bestemmelse av sortsekthet og -renhet.

e) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) iii) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente kontrollører som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

B. Frøkontroll

- a) Frøkontroller skal utføres av laboratorier for frøkontroll som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b)-d).
- b) Laboratoriet for frøkontroll skal ha en analytiker som har hovedansvaret for den tekniske driften av laboratoriet, og som har de nødvendige kvalifikasjoner for å kunne drive et laboratorium for frøkontroll på en faglig måte.

Analytikerne ved laboratoriet skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige analytikere og bekreftet ved offentlige eksamener.

Laboratoriet skal drives i lokaler og med utstyr som av frøklassifiseringsmyndigheten er offisielt godkjent som egnet til frøkontroll på det området godkjenningen omfatter. Det skal gjennomføre frøkontroller i henhold til gjeldende internasjonale metoder.

- c) Laboratoriet for frøkontroll skal være:
- i) et uavhengig laboratorium,
- eller
- ii) et laboratorium som tilhører et frøforetak.

I tilfeller som nevnt i ii) kan laboratoriet gjennomføre frøkontroller bare av frøpartier produsert på vegne av frøforetaket det tilhører, med mindre annet er avtalt med frøforetaket, den som søker om klassifisering og frøklassifiseringsmyndigheten.

d) Laboratoriets gjennomføring av frøkontroller skal være underlagt behørig tilsyn ved frøklassifiseringsmyndigheten.

e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal det ved hjelp av offentlige frøkontroller tas stikkprøver av en andel av de frøpartiene som er framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller juridiske personene som framlegger frø for klassifisering og de framlagte artene, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %.

f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente laboratorier for frøkontroll som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

3. I artikkel 2 nr. 4 utgår annet ledd.

4. I artikkel 7 gjøres følgende endringer:

a) Nr. 1 skal lyde:

«1. Medlemsstatene skal kreve at det ved kontroll av sorter, ved undersøkelse av frø for klassifisering og ved undersøkelse av handelsfrø tas prøver ved offentlig prøvetaking eller under offentlig tilsyn etter egnede metoder. Prøvetaking av frø med henblikk på kontroller i samsvar med artikkel 19 skal imidlertid skje ved offentlig prøvetaking.»

b) Nytt nr. 1a skal lyde:

«1a. Ved prøvetaking av frø under offentlig tilsyn etter nr. 1 skal følgende vilkår være oppfylt:

a) Prøvetaking av frø skal utføres av prøvetakere som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b), c) og d).

- b) Prøvetakerne skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige prøvetakere, og bekreftet ved offentlige eksamener.

De skal gjennomføre prøvetakingen av frø i samsvar med gjeldende internasjonale metoder.

- c) Prøvetakerne skal være:

- i) uavhengige fysiske personer, eller
- ii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som ikke driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø,

eller

- iii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø.

I tilfeller som nevnt i iii) kan en prøvetaker gjennomføre prøvetaking bare av frøpartier produsert på arbeidsgiverens vegne, med mindre annet er avtalt mellom arbeidsgiveren, den som søker om klassifisering og frøklassifiseringsmyndigheten.

- d) Prøvetakernes gjennomføring av prøvetakingen skal være underlagt behørig tilsyn ved frøklassifiseringsmyndigheten. Ved automatisk prøvetaking skal egnede framgangsmåter følges under offentlig tilsyn.

- e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal offentlige prøvetakere ta stikkprøver av en andel av de frøpartier som er framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller juridiske personene som framlegger frø for klassifisering og de framlagte artene, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %. Det skal ikke tas stikkprøver ved automatisk prøvetaking.

Medlemsstatene skal sammenholde de offentlig utvalgte frøprøvene med prøvene av samme frøparti som er utvalgt under offentlig tilsyn.

- f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under

offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente prøvetakere som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av utvalgte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

1b. Ytterligere tiltak for gjennomføringen av prøvetaking av frø under offentlig tilsyn kan vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 21 nr. 2.»

5. Artikkel 15 nr. 3 skal lyde:

«3. Medlemsstatene kan også fastsette at frø fra fôrvekster høstet i en tredjestat på anmodning skal klassifiseres offisielt dersom:

- a) det stammer direkte fra:

- i) basisfrø eller sertifisert frø som er offisielt klassifisert i én eller flere medlemsstater eller i en tredjestat som anses som likeverdig i henhold til artikkel 16 nr. 1 bokstav b),

eller

- ii) en krysning av basisfrø som er offisielt klassifisert i en medlemsstat, med basisfrø som er offisielt klassifisert i en tredjestat nevnt i i),

- b) det har vært gjenstand for en feltinspeksjon som oppfyller vilkårene fastsatt i en beslutning om likeverdighet truffet i henhold til artikkel 16 nr. 1 bokstav a) for den aktuelle klassen,

- c) det ved offentlig undersøkelse er godtgjort at vilkårene fastsatt i vedlegg II for samme klasse er oppfylt.»

6. I artikkel 16 nr. 1 skal bokstav b) lyde:

«b) frø fra fôrvekster høstet i en tredjestat og med de samme garantier med hensyn til egenskaper, undersøkelse, sikring av ekthet, merking og kontroll, i så henseende er likeverdig med frø som er høstet innenfor Fellesskapet og er i samsvar med bestemmelsene i dette direktiv.»

Artikkel 2

I direktiv 66/402/EØF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 2 nr. 1 gjøres følgende endringer:

a) Del C bokstav d) skal lyde:

«d) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

b) Del Ca bokstav c) skal lyde:

«c) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a) og b).»

c) Del D nr. 1 bokstav d) skal lyde:

«d) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

d) Del D nr. 2 bokstav b) skal lyde:

«b) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a).»

e) Del D nr. 3 bokstav c) skal lyde:

«c) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a) og b).»

f) Del E bokstav d) skal lyde:

«d) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

g) Del F bokstav d) skal lyde:

«d) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

h) Del G bokstav d) skal lyde:

«d) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i bokstav a), b) og c).»

2. Artikkel 2 nr. 3 skal lyde:

«3. Ved gjennomføring av undersøkelse under offentlig tilsyn som nevnt i nr. 1 del C bokstav d), nr. 1 del Ca bokstav c), nr. 1 del D punkt 1 bokstav d), nr. 1 del D punkt 2 bokstav b), nr. 1 del D punkt 3 bokstav c), nr. 1 del E bokstav d), nr. 1 del F bokstav d) og nr. 1 del G bokstav d) skal følgende vilkår være oppfylt:

A. Feltinspeksjon

a) Kontrollørene skal

i) ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner,

ii) ikke kunne dra personlig fordel av å gjennomføre kontrollene,

iii) ha offentlig godkjenning fra frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og slik godkjenning skal innebære at kontrollørene enten har avlagt ed eller undertegnet en skriftlig erklæring der de forplikter seg til å overholde reglene for offentlige undersøkelser,

iv) gjennomføre kontroller under offentlig tilsyn i samsvar med reglene for offentlige kontroller.

b) Frøavlingen som skal kontrolleres, skal være dyrket fra frø som har gjennomgått offentlig etterkontroll med tilfredsstillende resultat.

c) En viss andel av frøavlingene skal kontrolleres av offentlige kontrollører. Andelen skal være på minst 5 %.

- d) En andel av prøvene fra frøpartier høstet fra frøavlingene skal inndras for offentlig etterkontroll og eventuelt offentlig frøkontroll i et laboratorium for bestemmelse av sortsekthet og -renhet.
- e) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) iii) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente kontrollører som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

B. Frøkontroll

- a) Frøkontroller skal utføres av laboratorier for frøkontroll som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b)-d).
- b) Laboratoriet for frøkontroll skal ha en analytiker som har hovedansvaret for den tekniske driften av laboratoriet, og som har de nødvendige kvalifikasjoner for å kunne drive et laboratorium for frøkontroll på en faglig måte.

Analytikerne ved laboratoriet skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige analytikere og bekreftet ved offentlige eksamener.

Laboratoriet skal drives i lokaler og med utstyr som av frøklassifiseringsmyndigheten er offisielt godkjent som egnet til frøkontroll på det området godkjenningen omfatter.

Det skal gjennomføres frøkontroller i henhold til gjeldende internasjonale metoder.

- c) Laboratoriet for frøkontroll skal være:

- i) et uavhengig laboratorium,
eller

- ii) et laboratorium som tilhører et frøforetak.

I tilfeller som nevnt i ii) kan laboratoriet gjennomføre frøkontroller bare av frøpartier produsert på vegne av frøforetaket det tilhører, med mindre annet er avtalt med frøforetaket, den som søker om og vedkommende frøklassifiseringsmyndighet.

- d) Laboratoriets gjennomføring av frøkontroller skal være underlagt behørig tilsyn ved frøklassifiseringsmyndigheten.
- e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal det ved hjelp av offentlige frøkontroller tas stikkprøver av en andel av de frøpartiene som er framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller juridiske personene som framlegger frø for klassifisering og de framlagte artene, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %.

- f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente laboratorier for frøkontroll som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

3. I artikkel 2 nr. 4 utgår annet ledd.

4. I artikkel 7 gjøres følgende endringer:

- a) Nr. 1 skal lyde:

«1. Medlemsstatene skal kreve at det ved kontroll av sortene og ved undersøkelse av frø som skal klassifiseres, tas prøver ved offentlig prøvetaking eller under offentlig tilsyn etter egnede metoder. Prøvetaking av frø med henblikk på kontroller i samsvar med artikkel 19 skal imidlertid skje ved offentlig prøvetaking.»

b) Nytt nr. 1a og 1b skal lyde:

«1a. Ved prøvetaking av frø under offentlig tilsyn etter nr. 1 skal følgende vilkår være oppfylt:

a) Prøvetaking av frø skal utføres av prøvetakere som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b), c) og d).

b) Prøvetakerne skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige prøvetakere, og bekreftet ved offentlige eksamener.

De skal gjennomføre prøvetakingen av frø i samsvar med gjeldende internasjonale metoder.

c) Prøvetakerne skal være:

i) uavhengige fysiske personer, eller

ii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som ikke driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø,

eller

iii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø.

I tilfeller som nevnt i iii) kan en prøvetaker gjennomføre prøvetaking bare av frøpartier produsert på arbeidsgiverens vegne, med mindre annet er avtalt mellom arbeidsgiveren, den som søker om klassifisering og frøklassifiseringsmyndigheten.

d) Prøvetakernes gjennomføring av prøvetakingen skal være underlagt behørig tilsyn ved frøklassifiseringsmyndigheten. Ved automatisk prøvetaking skal egnede framgangsmåter følges under offentlig tilsyn.

e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal offentlige prøvetakere ta stikkprøver av en andel av de frøpartiene som er framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller

juridiske personene som framlegger frø for klassifisering og de framlagte artene, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %. Det skal ikke tas stikkprøver ved automatisk prøvetaking.

Medlemsstatene skal sammenholde de offentlig utvalgte frøprøvene med prøvene av samme frøparti som er utvalgt under offentlig tilsyn.

f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente prøvetakere som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av utvalgte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

1b. Ytterligere tiltak for gjennomføringen av prøvetaking av frø under offentlig tilsyn kan vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 21 nr. 2.»

5. Artikkel 15 nr. 3 skal lyde:

«3. Medlemsstatene kan også fastsette at såkorn høstet i en tredjestat på anmodning skal klassifiseres offisielt dersom:

a) det stammer direkte fra:

i) basisfrø eller sertifisert frø av første generasjon som er offisielt klassifisert i én eller flere medlemsstater eller i en tredjestat som anses som likeverdig i henhold til artikkel 16 nr. 1 bokstav b),

eller

ii) en krysning av basisfrø som er offisielt klassifisert i en medlemsstat, med basisfrø som er offisielt klassifisert i en tredjestat nevnt i i),

b) det har vært gjenstand for en feltinspeksjon som oppfyller vilkårene fastsatt i en beslutning om likeverdighet truffet i henhold til artikkel 16 nr. 1 bokstav a) for den aktuelle klassen,

c) det ved offentlig undersøkelse er godtgjort at vilkårene fastsatt i vedlegg II for samme klasse er oppfylt.»

6. I artikkel 16 nr. 1 skal bokstav b) lyde:

«b) såkorn høstet i en tredjestat og med de samme garantier med hensyn til egenskaper, undersøkelse, sikring av ekthet, merking og kontroll, i så henseende er likeverdig med frø som er høstet innenfor Fellesskapet og er i samsvar med bestemmelsene i dette direktiv.»

Artikkel 3

I direktiv 2002/54/EF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 2 nr. 1 gjøres følgende endringer:

a) Bokstav c) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg IB, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii og iii).»

b) Bokstav d) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii) og iii).»

2. Artikkel 2 nr. 3 skal lyde:

«3. Ved gjennomføring av undersøkelse under offentlig tilsyn som nevnt i nr. 1 bokstav c) iv) og nr. 1 bokstav d) iv) skal følgende vilkår være oppfylt:

A. Feltinspeksjon

a) Kontrollørene skal

- i) ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner,
- ii) ikke kunne dra personlig fordel av å gjennomføre kontrollene,
- iii) ha offentlig godkjenning fra frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og slik godkjenning skal innebære at kontrollørene enten har avlagt ed eller undertegnet en skriftlig erklæring der de forplikter seg til å overholde reglene for offentlige undersøkelser,

iv) gjennomføre kontroller under offentlig tilsyn i samsvar med reglene for offentlige kontroller.

b) Frøavlingen som skal kontrolleres, skal være dyrket fra frø som har gjennomgått offentlig etterkontroll med tilfredsstillende resultat.

c) En viss andel av frøavlingene skal kontrolleres av offentlige kontrollører. Andelen skal være på minst 5 %.

d) En andel av prøvene fra frøpartier høstet fra frøavlingene skal inndras for offentlig etterkontroll og eventuelt offentlig frøkontroll i et laboratorium for bestemmelse av sortsekthet og -renhet.

e) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) iii) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente kontrollører som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

B. Frøkontroll

a) Frøkontroller skal utføres av laboratorier for frøkontroll som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b)-d).

b) Laboratoriet for frøkontroll skal ha en analytiker som har hovedansvaret for den tekniske driften av laboratoriet, og som har de nødvendige kvalifikasjoner for å kunne drive et laboratorium for frøkontroll på en faglig måte.

Analytikerne ved laboratoriet skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige analytikere og bekreftet ved offentlige eksamener.

Laboratoriet skal drives i lokaler og med utstyr som av frøklassifiseringsmyndigheten er offisielt godkjent som egnet til frøkontroll på det området godkjenningen omfatter.

Det skal gjennomføre frøkontroller i henhold til gjeldende internasjonale metoder.

c) Laboratoriet for frøkontroll skal være:

i) et uavhengig laboratorium,

eller

ii) et laboratorium som tilhører et frøforetak.

I tilfeller som nevnt i ii) kan laboratoriet gjennomføre frøkontroller bare av frøpartier produsert på vegne av frøforetaket det tilhører, med mindre annet er avtalt med frøforetaket, den som søker om klassifisering og frøklassifiseringsmyndigheten.

d) Laboratoriets gjennomføring av frøkontroller skal være underlagt behørig tilsyn ved frøklassifiseringsmyndigheten.

e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal det ved hjelp av offentlige frøkontroller tas stikkprøver av en andel av de frøpartier som er framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller juridiske personene som framlegger frø for klassifisering og de framlagte artene, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %.

f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente laboratorier for frøkontroll som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

3. I artikkel 2 nr. 4 utgår annet ledd.

4. I artikkel 9 gjøres følgende endringer:

a) Nr. 1 skal lyde:

«1. Medlemsstatene skal kreve at det ved kontroll av sortene og ved undersøkelse av frø som skal klassifiseres, tas prøver ved offentlig prøvetaking eller under offentlig tilsyn etter egnede metoder. Prøvetaking av frø med henblikk på kontroller i samsvar med artikkel 25 skal imidlertid skje ved offentlig prøvetaking.»

b) Nytt nr. 1a skal lyde:

«1a. Ved prøvetaking av frø under offentlig tilsyn etter nr. 1 skal følgende vilkår være oppfylt:

a) Prøvetaking av frø skal utføres av prøvetakere som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b), c) og d).

b) Prøvetakerne skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige prøvetakere, og bekreftet ved offentlige eksamener.

De skal gjennomføre prøvetakingen av frø i samsvar med gjeldende internasjonale metoder.

c) Prøvetakerne skal være:

i) uavhengige fysiske personer, eller

ii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som ikke driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø,

eller

iii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø.

I tilfeller som nevnt i iii) kan en prøvetaker gjennomføre prøvetaking bare av frøpartier produsert på arbeidsgiverens vegne, med mindre annet er avtalt mellom arbeidsgiveren, den som søker om klassifisering og frøklassifiseringsmyndigheten.

d) Prøvetakernes gjennomføring av prøvetakingen skal være underlagt behørig tilsyn ved frøklassifiseringsmyndigheten. Ved automatisk prøvetaking skal egnede framgangsmåter følges under offentlig tilsyn.

e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal offentlige prøvetakere ta stikkprøver av en andel av de frøpartier som er framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller juridiske personene som framlegger frø for klassifisering, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %. Det skal ikke tas stikkprøver ved automatisk prøvetaking.

Medlemsstatene skal sammenholde de offentlig utvalgte frøprøvene med prøvene av samme frøparti som er utvalgt under offentlig tilsyn.

f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente prøvetakere som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av utvalgte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

1b. Ytterligere tiltak for gjennomføringen av prøvetaking av frø under offentlig tilsyn kan vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 28 nr. 2.»

5. Artikkel 22 nr. 3 skal lyde:

«3. Medlemsstatene kan også fastsette at betefrø høstet i en tredjestat på anmodning skal klassifiseres offisielt dersom:

a) det stammer direkte fra basisfrø som er offisielt klassifisert i én eller flere medlemsstater eller i en tredjestat som anses som likeverdig i henhold til artikkel 23 nr. 1 bokstav b), og

b) det har vært gjenstand for en feltinspeksjon som oppfyller vilkårene fastsatt i en beslutning om likeverdighet truffet i henhold til artikkel 23 nr. 1 bokstav a) for den aktuelle klassen,

c) det ved offentlig undersøkelse er godtgjort at vilkårene fastsatt i vedlegg I del B for samme klasse er oppfylt.»

6. I artikkel 23 nr. 1 skal bokstav b) lyde:

«b) betefrø høstet i en tredjestat og med de samme garantier med hensyn til egenskaper, undersøkelse, sikring av ekthet, merking og kontroll, i så henseende er likeverdig med frø som er høstet innenfor Fellesskapet og er i samsvar med bestemmelsene i dette direktiv.»

7. Ny artikkel 30A skal lyde

«Artikkel 30A

Etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 28 nr. 2 kan en medlemsstat på anmodning helt eller delvis unntas fra å anvende bestemmelsene i dette direktiv, med unntak fra artikkel 20, i den grad dyrking av bete og handel med betefrø er av liten økonomisk betydning i medlemsstatens territorium.»

Artikkel 4

I direktiv 2002/57/EF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 2 nr. 1 gjøres følgende endringer:

a) Bokstav c) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii og iii).»

b) Bokstav d) nr. 1 ii) skal lyde:

«ii) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i).»

c) Bokstav d) nr. 2 iii) skal lyde:

«iii) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i) og ii).»

d) Bokstav e) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii) og iii).»

e) Bokstav f) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii) og iii).»

f) Bokstav g) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii) og iii).»

g) Bokstav h) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii) og iii).»

h) Bokstav i) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii) og iii).»

i) Bokstav j) iii) skal lyde:

«iii) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i) og ii).»

2. Artikkel 2 nr. 5 skal lyde:

«5. Ved gjennomføring av undersøkelser under offentlig tilsyn som nevnt i nr. 1 bokstav c) iv), nr. 1 bokstav d) punkt 1 ii), nr. 1 bokstav d) nr. 2 iii), nr. 1 bokstav e) iv), nr. 1 bokstav f) iv), nr. 1 bokstav g) iv), nr. 1 bokstav h) iv), nr. 1 bokstav i) iv) og nr. 1 bokstav j) iii) skal følgende vilkår være oppfylt:

A. Feltinspeksjon

a) Kontrollørene skal

- i) ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner,
- ii) ikke kunne dra personlig fordel av å gjennomføre kontrollene,
- iii) ha offentlig godkjenning fra frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og slik godkjenning skal innebære at kontrollø-

rene enten har avlagt ed eller undertegnet en skriftlig erklæring der de forplikter seg til å overholde reglene for offentlige undersøkelser,

iv) gjennomføre kontroller under offentlig tilsyn i samsvar med reglene for offentlige kontroller.

b) Frøavlingen som skal kontrolleres, skal være dyrket fra frø som har gjennomgått offentlig etterkontroll med tilfredsstillende resultat.

c) En andel av frøavlingene skal kontrolleres av offentlige kontrollører. Andelen skal være på minst 5 %.

d) En andel av prøvene fra frøpartier høstet fra frøavlingene skal inndras for offentlig etterkontroll og eventuelt offentlig frøkontroll i et laboratorium for bestemmelse av sortsekthet og -renhet.

e) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) iii) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente kontrollører som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

B. Frøkontroll

a) Frøkontroller skal utføres av laboratorier for frøkontroll som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b)-d).

b) Laboratoriet for frøkontroll skal ha en analytiker som har hovedansvaret for den tekniske driften av laboratoriet, og som har de nødvendige kvalifikasjoner for å kunne drive et laboratorium for frøkontroll på en faglig måte.

Analytikerne ved laboratoriet skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige analytikere og bekreftet ved offentlige eksamener.

Laboratoriet skal drives i lokaler og med utstyr som av frøklassifiseringsmyndigheten er offisielt godkjent som egnet til frøkontroll på det området godkjenningen omfatter.

Det skal gjennomføre frøkontroller i henhold til gjeldende internasjonale metoder.

c) Laboratoriet for frøkontroll skal være:

i) et uavhengig laboratorium,

eller

ii) et laboratorium som tilhører et frøforetak.

I tilfeller som nevnt i ii) kan laboratoriet gjennomføre frøkontroller bare av frøpartier produsert på vegne av frøforetaket det tilhører, med mindre annet er avtalt med frøforetaket, den som søker om klassifisering og frøklassifiseringsmyndigheten.

d) Laboratoriets gjennomføring av frøkontroller skal være underlagt behørig tilsyn ved frøklassifiseringsmyndigheten.

e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal det ved hjelp av offentlige frøkontroller tas stikkprøver av en andel av de frøpartiene som er fram framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller juridiske personene som framlegger frø for klassifisering og de framlagte artene, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %.

f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente laboratorier for frøkontroll som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

3. I artikkel 2 nr. 6 utgår annet ledd.

4. I artikkel 9 gjøres følgende endringer:

a) Nr. 1 skal lyde:

«1. Medlemsstatene skal kreve at det ved kontroll av sorter, ved undersøkelse av frø for klassifisering og ved undersøkelse av handelsfrø tas prøver ved offentlig prøvetaking eller under offentlig tilsyn etter egnede metoder. Prøvetaking av frø med henblikk på kontroller i samsvar med artikkel 22 skal imidlertid skje ved offentlig prøvetaking.»

b) Nytt nr. 1a skal lyde:

«1a. Ved prøvetaking av frø under offentlig tilsyn etter nr. 1 skal følgende vilkår være oppfylt:

a) Prøvetaking av frø skal utføres av prøvetakere som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b), c) og d).

b) Prøvetakerne skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige prøvetakere og bekreftet ved offentlige eksamener.

De skal gjennomføre prøvetakingen av frø i samsvar med gjeldende internasjonale metoder.

c) Prøvetakerne skal være:

i) uavhengige fysiske personer, eller

ii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som ikke driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø,

eller

iii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø.

I tilfeller som nevnt i iii) kan en prøvetaker gjennomføre prøvetaking bare av frøpartier produsert på arbeidsgiverens vegne, med mindre annet er avtalt mellom arbeidsgiveren, den som søker om klassifisering og frøklassifiseringsmyndigheten.

- d) Prøvetakernes gjennomføring av prøvetakingen skal være underlagt behørig tilsyn ved frøklassifiseringsmyndigheten. Ved automatisk prøvetaking skal egnede framgangsmåter følges under offentlig tilsyn.
- e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal offentlige prøvetakere ta stikkprøver av en andel av de frøpartiene som er framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller juridiske personene som framlegger frø for klassifisering og de framlagte artene, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %. Det skal ikke tas stikkprøver ved automatisk prøvetaking.
- ii) en krysning av basisfrø som er offisielt klassifisert i en medlemsstat, med basisfrø som er offisielt klassifisert i en tredjestat nevnt i i),
- b) det har vært gjenstand for en feltinspeksjon som oppfyller vilkårene fastsatt i en beslutning om likeverdighet truffet i henhold til artikkel 20 nr. 1 bokstav a) for den aktuelle klassen,
- c) det ved offentlig undersøkelse er godtgjort at vilkårene fastsatt i vedlegg II for samme klasse er oppfylt.»

6. I artikkel 20 nr. 1 skal bokstav b) lyde:

- «b) frø fra olje- og fibervekster høstet i en tredjestat og med de samme garantier med hensyn til egenskaper, undersøkelse, sikring av ekthet, merking og kontroll, i så henseende er likeverdig med frø som er høstet innenfor Fellesskapet og er i samsvar med bestemmelsene i dette direktiv.»

Medlemsstatene skal sammenholde de offentlig utvalgte frøprøvene med prøvene av samme frøparti som er utvalgt under offentlig tilsyn.

- f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente prøvetakere som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av utvalgte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

1b. Ytterligere tiltak for gjennomføringen av prøvetaking av frø under offentlig tilsyn kan vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 25 nr. 2.»

5. Artikkel 19 nr. 3 skal lyde:

«3. Medlemsstatene kan også fastsette at frø fra olje- og fibervekster høstet i en tredjestat på anmodning skal klassifiseres offisielt dersom:

a) frøet stammer direkte fra:

- i) basisfrø eller sertifisert frø av første generasjon som er klassifisert offisielt i én eller flere medlemsstater eller i en tredjestat som anses som likeverdig i henhold til artikkel 20 nr. 1 bokstav b),

eller

Artikkel 5

I direktiv 2002/55/EF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 2 nr. 1 gjøres følgende endringer:

a) Bokstav c) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller, når det gjelder vilkårene fastsatt i vedlegg II, enten ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii og iii).»

b) Bokstav d) iv) skal lyde:

«iv) som ved offentlig undersøkelse eller ved undersøkelse utført under offentlig tilsyn har vist seg å oppfylle vilkårene fastsatt i i), ii og iii).»

2. I artikkel 2 skal nytt nr. 4 lyde:

«4. Ved gjennomføring av undersøkelse under offentlig tilsyn som nevnt i nr. 1 bokstav c) iv) og nr. 1 bokstav d) iv) skal følgende vilkår være oppfylt:

A. Feltinspeksjon

a) Kontrollørene skal

- i) ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner,

- ii) ikke kunne dra personlig fordel av å gjennomføre kontrollene,
- iii) ha offentlig godkjenning fra frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og slik godkjenning skal innebære at kontrollørene enten har avlagt ed eller undertegnet en skriftlig erklæring der de forplikter seg til å overholde reglene for offentlige undersøkelser,
- iv) gjennomføre kontroller under offentlig tilsyn i samsvar med reglene for offentlige kontroller.
- b) Frøavlingen som skal kontrolleres, skal være dyrket fra frø som har gjennomgått offentlig etterkontroll med tilfredsstillende resultat.
- c) En andel av frøavlingene skal kontrolleres av offentlige kontrollører. Andelen skal være på minst 5 %.
- d) En andel av prøvene fra frøpartier høstet fra frøavlingene skal inndras for offentlig etterkontroll og eventuelt offentlig frøkontroll i et laboratorium for bestemmelse av sortsekthet og -renhet.
- e) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) iii) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente kontrollører som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.
- B. Frøkontroll
- a) Frøkontroller skal utføres av laboratorier for frøkontroll som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, og i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b)-d).
- b) Laboratoriet for frøkontroll skal ha en analytiker som har hovedansvaret for den tekniske driften av laboratoriet, og som har de nødvendige kvalifikasjoner for å kunne drive et laboratorium for frøkontroll på en faglig måte.
- Analytikerne ved laboratoriet skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige analytikere og bekreftet ved offentlige eksamener.
- Laboratoriet skal drives i lokaler og med utstyr som av vedkommende frøklassifiseringsmyndighet er offisielt godkjent som egnet til frøkontroll på det området godkjenningen omfatter.
- Det skal gjennomføres frøkontroller i henhold til gjeldende internasjonale metoder.
- c) Laboratoriet for frøkontroll skal være:
- i) et uavhengig laboratorium,
- eller
- ii) et laboratorium som tilhører et frøforetak.
- I tilfeller som nevnt i ii) kan laboratoriet gjennomføre frøkontroller bare av frøpartier produsert på vegne av frøforetaket det tilhører, med mindre annet er avtalt med frøforetaket, den som søker om klassifisering og frøklassifiseringsmyndigheten.
- d) Laboratoriets gjennomføring av frøkontroller skal være underlagt behørig tilsyn ved frøklassifiseringsmyndigheten.
- e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal det ved hjelp av offentlige frøkontroller tas stikkprøver av en andel av de frøpartiene som er framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller juridiske personene som framlegger frø for klassifisering og de framlagte artene, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %.

f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente laboratorier for frøkontroll som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av undersøkte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

3. I artikkel 25 gjøres følgende endringer:

a) Nr. 1 skal lyde:

«1. Medlemsstatene skal kreve at det ved undersøkelse av frø som skal klassifiseres, tas prøver ved offentlig prøvetaking eller under offentlig tilsyn etter egnede metoder. Prøvetaking av frø med henblikk på kontroller i samsvar med artikkel 39 skal imidlertid skje ved offentlig prøvetaking.»

Bestemmelsene får også anvendelse når det tas prøver av standardfrø i forbindelse med etterkontroll.»

b) Nytt nr. 1a skal lyde:

«1a. Ved prøvetaking av frø under offentlig tilsyn etter nr. 1 skal følgende vilkår være oppfylt:

a) Prøvetaking av frø skal utføres av prøvetakere som er godkjent til dette formål av frøklassifiseringsmyndigheten i den berørte medlemsstaten, i samsvar med vilkårene fastsatt i bokstav b), c) og d).

b) Prøvetakerne skal ha de nødvendige faglige kvalifikasjoner, oppnådd ved opplæringskurs organisert etter de vilkår som gjelder for offentlige prøvetakere og bekreftet ved offentlige eksamener.

De skal gjennomføre prøvetakingen av frø i samsvar med gjeldende internasjonale metoder.

c) Prøvetakerne skal være:

i) uavhengige fysiske personer, eller

ii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som ikke driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø,

eller

iii) personer ansatt av fysiske eller juridiske personer som driver med produksjon, dyrking eller bearbeiding av frø, eller handel med frø.

I tilfeller som nevnt i iii) kan en prøvetaker gjennomføre prøvetaking bare av frøpartier produsert på arbeidsgiverens vegne, med mindre annet er avtalt mellom arbeidsgiveren, den som søker om klassifisering og vedkommende frøklassifiseringsmyndighet .

d) Prøvetakernes gjennomføring av prøvetakingen skal være underlagt behørig tilsyn ved vedkommende frøklassifiseringsmyndighet. Ved automatisk prøvetaking skal egnede framgangsmåter følges under offentlig tilsyn.

e) I forbindelse med tilsynet nevnt i bokstav d) skal offentlige prøvetakere ta stikkprøver av en andel av de frøpartiene som er framlagt for offisiell klassifisering. Denne andelen skal i prinsippet fordeles så likt som mulig på de fysiske eller juridiske personene som framlegger frø for klassifisering, men kan også ha som formål å fjerne eventuell tvil i spesielle tilfeller. Andelen skal være på minst 5 %. Det skal ikke tas stikkprøver ved automatisk prøvetaking.

Medlemsstatene skal sammenholde de offentlig utvalgte frøprøvene med prøvene av samme frøparti som er utvalgt under offentlig tilsyn.

f) Medlemsstatene skal fastsette regler om de sanksjoner som skal anvendes ved brudd på de nasjonale bestemmelsene om undersøkelser under offentlig tilsyn som er vedtatt i henhold til dette direktiv. Sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende. Sanksjonene kan innebære at godkjenningen omhandlet i bokstav a) kan tilbakekalles fra offentlig godkjente prøvetakere som forsettlig eller uaktsomt overtrer reglene for offentlige undersøkelser. Medlemsstatene skal sikre at enhver klassifisering av utvalgte frø erklæres ugyldig ved slike overtredelser, med mindre det kan godtgjøres at slike frø likevel oppfyller alle relevante krav.

1b. Ytterligere tiltak for gjennomføringen av prøvetaking av frø under offentlig tilsyn kan vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 46 nr. 2.»

Artikkel 6

I artikkel 4 i vedtak 98/320/EF erstattes datoen «27. april 2005» med «30. september 2005».

Artikkel 7

Kommisjonen skal senest 1. oktober 2010 framlegge en detaljert vurdering av de forenklinger av framgangsmåtene for klassifisering som innføres ved dette direktiv. Ved vurderingen skal det særlig legges vekt på tilsynsordningenes mulige virkninger på frøkvaliteten.

Artikkel 8

1. Medlemsstatene skal innen 1. oktober 2005 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene og en sammenligningstabell som viser sammenhengen mellom bestemmelsene og dette direktiv.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 9

Dette direktiv trer i kraft den sjuende dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 10

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 22. desember 2004.

For Rådet

C. Veerman

President
